

Temps *de* Vivre

Octobre - novembre - décembre 2009



OMEGA
1848 1848 1848 1848

Le Temps de Vivre

Beauté - Mode

Anny Dimelow

Voyage - Evasion

Mireille De Maerschalck

Daniel Vidal

Actualité- Nouvelles

Francis Martel

Régie publicitaire :

Belga Press

info@belgapress.net

Layout : Belga Press

Cover photo : ©Mondorf

Editeur responsable :

Francis Martel

Avenue des Alouettes, 17

1428 Lillois - Belgique

Sommaire 2009

	4	10	15
	11		
		10	26

Edito

Francis Martel

Le courrier, les emails, les demandes de renseignements sont à envoyer à la rédaction :

Belga Press

Avenue des Alouettes, 17

1428 Lillois

Belgique

Tél : 0475 46 93 22

Email : info@belgapress.net

La reproduction des textes, illustrations et photographies, même partielle, est strictement interdite, sauf autorisation de la rédaction. Les textes et photos publiées n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

GAIA déverse 20 000 boules roses dans le hall d'entrée de la FWA

Coup d'éclat contre la cruelle castration des porcelets

Un tracteur avec remorque a déchargé quelque 20 000 boules roses au siège de la Fédération Wallonne de l'Agriculture (FWA). Contrairement aux apparences, il ne s'agissait pas d'une manifestation d'éleveurs en colère, mais d'une action menée par les militants indignés de l'association de défense des animaux GAIA, qui ont déversé les milliers de boules dans le hall d'entrée de la Fédération. Une action symbolique destinée à illustrer l'opposition de 20 000 signataires de la pétition de GAIA à la castration à vif des porcelets, lancée sur internet en même temps que sa nouvelle campagne "Avoir les boules", il y a 3 semaines à peine.

Les militants ont brandi des pancartes montrant des porcelets paisibles et heureux, tandis qu'une affiche rappelait, photo à l'appui, la réalité crue de la castration à vif.

Michel Vandebosch, Président de GAIA, a pour l'occasion apporté une paire de boules en massepain au Président de la FWA, René Ladouce. "Puisse un peu de douceur tempérer les moeurs cruelles", a-t-il espéré.

Au même moment, une autre équipe de militants de l'association déversait 20 000 autres boules au siège du Boerenbond à Louvain, tandis qu'Ann, De Greef, Directrice de GAIA, offrait elle aussi deux boules de massepain rose au Président de l'organisation des agriculteurs flamands.

Pourquoi cette action ?

Pour GAIA la coupe est pleine. Chaque année, 5,6 millions de porcelets continuent à être castrés à vif, alors que des alternatives bien plus respectueuses des animaux sont disponibles pour contrer l'odeur de verrat, telles que le vaccin Improvac, l'abattage de porcs mâles non castrés à un poids inférieur à 85 kg, la détection de l'odeur sur la ligne d'abattage par nez électronique, ou par nez humain après échantillonnage.

Michel Vandebosch : "Mettons un terme une fois pour toute à cette pratique abusive. La castration chirurgicale et sans anesthésie doit être abolie : sans interdiction légale, le secteur poursuivra indéfiniment ses manoeuvres dilatoires." Le président

de GAIA poursuit : " En 2007, toutes les parties impliquées avaient conclu que le vaccin Improvac serait inoculé en élevage dès l'homologation du produit sur le marché européen. Bien que le vaccin soit désormais disponible et que d'autres alternatives existent, le secteur s'évertue à trouver de nouvelles raisons pour échapper à ses responsabilités. Sa dernière trouvaille : 3 ans supplémentaires seraient désormais nécessaires pour mener de nouvelles recherches en Flandres, en partie avec l'argent du contribuable. Pour GAIA, ceci est totalement inacceptable." GAIA appelle donc au boycott de la viande de porcs, aussi longtemps que souffriront des millions de porcelets.

* Le 23 septembre dernier, GAIA a lancé sa nouvelle campagne via des encarts publiés dans la presse. Les annonces rappelaient aux éleveurs que les rasoirs servent à se raser, et non à castrer les porcelets.

** La castration est pratiquée dans le but d'éliminer les risques d'apparition d'une "odeur de verrat" désagréable dans la viande lors de la cuisson. Ce risque est toutefois minime, dans la mesure où seule une faible proportion d'animaux en est réellement porteuse (moins de 5%), et qu'une part des consommateurs seulement y est sensible.

*** La vaccination présente également des avantages économiques : ainsi les porcs présentent un meilleur gain de poids, qui compense le coût du produit après la première injection.



CAMPAGNE MONDIALE BASÉE SUR L'ÉCHAPPEMENT CO-AXIAL

OMEGA lance une campagne publicitaire mondiale célébrant le dixième anniversaire de son échappement Co-Axial.

Sur les photographies composant cette campagne publicitaire, les ambassadeurs de la marque OMEGA arborent une loupe semblable à celles utilisées par les horlogers.

Une campagne inspirée par une publicité très remarquée d'OMEGA

Les maquettes s'inspirent de la campagne publicitaire « Horlogers recherchés », une campagne très remarquée pour laquelle George Clooney, photographié par Greg Williams, était revêtu d'une blouse d'horloger et équipé d'une loupe.

Dans l'une des nouvelles publicités, Buzz Aldrin, astronaute d'Apollo 11 et premier homme à avoir porté une OMEGA Speedmaster sur la Lune, apparaît accompagné de la légende : « On n'a pas décroché la lune. Mais presque ».

Sur la publicité associant la grande star de la Formule 1 Michael Schumacher à l'échappement Co-Axial, la légende « Vitesse ne rime pas toujours avec prouesse » souligne la solidité et la constance des performances du mouvement.

Cette campagne publicitaire fait appel à toutes les grandes stars ambadrices d'OMEGA : George Clooney, Michael Phelps, Nicole Kidman, Cindy Crawford, Zhang Ziyi et Sergio Garcia.

Les textes publicitaires font référence aux domaines d'excellence professionnelle de chaque ambassadeur et mettent en lumière un aspect particulier des mouvements OMEGA à échappement Co-Axial. Ainsi, la publicité présentant le nageur Michael Phelps parle de l'importance du chronométrage ; et la version montrant le top model Cindy Crawford met l'accent sur l'aspect mode des mouvements.

Les autres « stars » de la campagne publicitaire : les calibres OMEGA Co-Axial

Introduit en 1999, l'échappement Co-Axial est le premier échappement fonctionnel développé en horlogerie depuis près de 250 ans. En quelques mots, l'échappement, qui assure la constance des oscillations du balancier (le mécanisme régulateur de la montre), constitue le cœur de toute montre mécanique. L'échappement Co-Axial permet de réduire les frottements entre les composants du mouvement transmettant l'énergie et donc de diminuer les quantités de lubrifiant utilisées, réduisant ainsi les besoins en révision et assurant par-dessus tout une meilleure stabilité dans la précision de la montre à long terme.

OMEGA produit ses calibres exclusifs à échappement Co-Axial dans ses propres ateliers depuis 2007. Ces calibres comptent plus de 200 composants.

« Le Co-Axial a été un tournant décisif »

Commentant ces nouvelles publicités, Stephen Urquhart, président d'OMEGA, a déclaré : « Le Co-Axial a été pour nous un tournant décisif. Il a apporté de la substance à notre message. Cette campagne, basée sur la qualité des mouvements OMEGA Co-Axial et utilisant ces photos de nos ambassadeurs, est une manière innovante et séduisante de communiquer à quel point nous sommes fiers de l'excellent accueil réservé à ces calibres et convaincus du rôle qu'ils seront appelés à jouer dans le futur de la marque OMEGA ».



MARDIS & CAFÉS DE «LA SENNE»

**A la découverte de la Senne, de sa source à son embouchure:
série de promenades guidées et de rencontres conviviales
autour de la Senne.**

Les 3e mardis du mois, d'octobre 2009 à juin 2010

C'est avec grand plaisir que nous vous informons que chaque 3e mardi du mois à 15h - sauf si autre chose est précisé - une promenade guidée sera organisée dans un lieu chaque fois différent du bassin de la Senne.

Au cours de la promenade, le guide attirera l'attention des participants sur le cours d'eau, son histoire, la nature, les menaces et les opportunités qui l'entourent.

Un intervenant extérieur éclairera les participants sur les thèmes d'actualité liés à la Senne à cet endroit: inondations, qualité, épuration, rôle paysager et rôle que le cours d'eau peut jouer pour le développement de la ville.

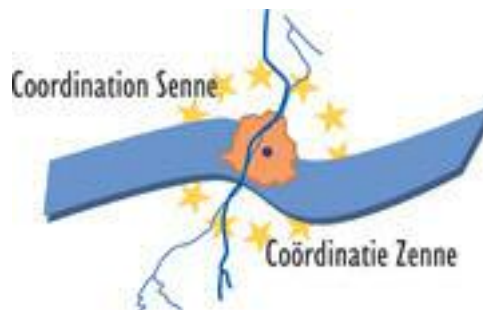
Chaque balade sera suivie d'un café de la Senne afin de permettre aux participants une rencontre conviviale autour d'un verre.

Le but de ces promenades est de promouvoir la découverte interrégionale de cette rivière et de ses affluents auprès des personnes concernées dans les 3 Régions, permettre aux participants d'aller voir ce qui se passe de l'autre côté de la frontière régionale ou communale et mettre en lumière des problématiques d'actualité liées à la Senne et susciter de nouvelles pistes de réflexion en gardant à l'esprit que les cours d'eau ont besoin d'une approche interrégionale par bassin.

Nous espérons vous rencontrer au cours d'une de ces promenades, soyez-y le/la bienvenu(e).

Coordination Senne - Coördinatie Zenne
2bis, quai des Péniches - 1000 Bruxelles
Tél: 02 206 12 07 / 03
email - www.coordinationsenne.be

Les Mardis & Cafés de la Senne sont une organisation de Coordination Senne en collaboration avec Escaut sans Frontières et Cours d'Eau.



Pourquoi les hommes sont les gens les plus heureux ?

Leur nom de famille ne change pas.

Ils ne peuvent jamais être enceinte.

Les mécaniciens leur disent la vérité.

Ils n'ont jamais à conduire jusqu'à une autre station essence pour faire pipi parce que les toilettes de la précédente étaient trop dégueulasses.

Ils ne sont pas obligés de réfléchir au sens dans lequel un écrou doit tourner Même travail, plus de paye.

Les rides leur donnent de la personnalité.

Robe de mariée 2000 €, location

de smoking 50€.

Les gens ne fixent pas leur poitrine quand ils leur parlent.

Les chaussures neuves ne leur donnent pas d'ampoules.

Une seule humeur, la même tout le temps !

Les conversations téléphoniques sont finies en 30 secondes.

Ils savent des choses sur les chars d'assaut et les fusées ...

Ils n'ont besoin que d'une valise pour des vacances de cinq jours. Ils peuvent ouvrir eux-même leur pot de confiture.

Le moindre geste agréable de leur part leur vaut de la reconnaissance.

Si quelqu'un a oublié de les inviter, cette personne peut quand même rester leur ami(e).

Leurs sous-vêtements coûtent au plus 15€ pour un paquet de 3. Trois paires de chaussures sont plus que suffisantes.

Ils n'ont presque jamais de problèmes de bretelles en public. Ils sont incapables de voir si leurs vêtements sont froissés ou tachés.

Tout sur leur visage reste de la même couleur tout le temps.

Les frites, le chocolat, les viandes en sauce, le pain avec la pizza ne leur posent aucun problème.

La même coupe de cheveux dure des années, peut-être même des décennies.

Ils n'ont que leur visage à raser. Ils peuvent jouer avec des joujoux toute leur vie.

Un seul sac ou portefeuille et une paire de chaussures peu importe la couleur.

Une seule couleur pour toutes les saisons.

Ils peuvent se promener en short, quel que soit l'état de leurs jambes.

Ils peuvent s'arranger les ongles avec un canif de poche.

Ils ont le libre choix concernant le port d'une moustache.

Ils peuvent faire les courses de Noël pour 25 personnes en 25 minutes le 24 décembre.

Et on continue de se demander pourquoi les hommes sont heureux ...

EDITH DEKYNDT

Du 15/11/09 au 17/01/10

D'envvergure internationale et reconnue par des institutions culturelles aussi importantes que le MOMA de New York (acquisition récente de plusieurs pièces pour la collection) ou le centre d'art Witte de With de Rotterdam (exposition personnelle en 2009), l'oeuvre d'Edith Dekyndt s'attache à mesurer notre subjectivité d'être humain à l'aulne de phénomènes physiques d'une portée universelle mais dont les forces sont souvent invisibles et changeantes. Gravitité, champ magnétique, turbulence de fluides et énergie solaire influant sur notre conscience et nos perceptions sont ainsi captés à travers un travail d'une extrême sensibilité. Celui-ci utilise principalement les ressources low tech de la vidéo et assouplit par son ouverture à l'imprévisible, l'approche scientifique de notre univers.

L'exposition monographique que le MAC's lui consacre retrace le parcours de cette artiste-phare de la Communauté française en même temps qu'elle lui donnera l'opportunité de produire de nouveaux projets.



Adresse : MAC's - Site du Grand-Hornu
Rue Sainte-Louise 82 - B-7301 Hornu (à proximité de Mons)
Tél . : +32(0)65/65.21.21- Fax : +32(0)65/61.38.91
Mail : info.macs@grand-hornu.be

Heures d'ouverture :

tous les jours de 10 à 18 heures, sauf le lundi, le 25/12 et le 01/01.

Prix d'entrée

- billet combiné : Site du Grand-Hornu/MAC'S/Grand-Hornu Images : 6 €
- Tarif groupe (minimum 15 pers.) ou réduit : 4 €
- Groupe scolaire : 2 €
- Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans et les accompagnants de groupes scolaires

Accès : Pour rejoindre le MAC's par la route, au départ de l'autoroute E19

Bruxelles-Paris, prendre la sortie n°25 « Saint-Ghislain-Tertre-Hornu » et la direction Saint-Ghislain, Hornu. Suivre ensuite le fléchage jusqu'à l'entrée du site. Le parking est gratuit.

Les gares les plus proches sont celles de Saint-Ghislain et de Mons. Au départ de la gare de Mons, il vous est possible de rejoindre le MAC's par le biais des bus TEC (lignes 7 et 9 – arrêt Grand-Hornu) et de taxis. Au départ de la gare de Saint-Ghislain, nous vous conseillons de rejoindre le musée en taxi.

NOUVEAUTE :

Durant toute la durée de l'exposition, des visites guidées gratuites de l'exposition vous sont proposées (en français) du mardi au vendredi à 14h00 et le dimanche à 11h00 et 14h00

Exposition « Feux continus »

Jusqu'au 17 janvier 2010, le Grand-Hornu accueillera l'une des plus grandes expositions consacrées à la production contemporaine de la Manufacture, dans une ingénieuse scénographie imaginée par Adrien Rovero.

Depuis la présentation de « Chants et Paysages » d'Ettore Sottsass, des liens profonds se sont noués entre la Manufacture nationale de Sèvres et le Grand-Hornu.

L'immense savoir-faire des artisans de la porcelaine trouve un écrin exceptionnel dans ce haut lieu du patrimoine industriel européen, en attente de classement au patrimoine mondial de l'humanité.

Depuis quelques années en effet, avec une nouvelle équipe à sa tête, la Manufacture de Sèvres a élargi le registre des créateurs invités (peintres, sculpteurs, designers, architectes, décorateurs, photographes, musicien et chorégraphe...) et la gamme des créations proposées, tout en gardant précieusement les compétences et les savoir-faire d'excellence qui ont fait la renommée de l'institution depuis trois siècles.

Avec une brève introduction historique qui pose les jalons de son existence à travers la sélection d'une douzaine de pièces historiques et emblématiques, la Manufacture présente au Grand-Hornu les créations originales de quelque 40 artistes et designers contemporains parmi les plus connus sur la scène internationale.

Le visiteur pourra mesurer la diversité et la grande qualité des réalisations de la célèbre Manufacture et découvrir (ou redécouvrir) un lieu unique résolument tourné aujourd'hui vers la création contemporaine.

Le livre « Feux continus »

L'ouvrage *Feux continus*, aux éditions Bookstorming, présente chacune de ces œuvres récentes et accompagne l'exposition.

Informations pratiques

Français / Anglais

Format : 17 x 24 cm, 160 pages

Prix de vente : 24 euros

Diffusion : Geodif-Distribution : Sodis Archibooks - www.archibooks.com

Les éditions Archibooks se consacrent à la création contemporaine : architecture, art contemporain et design. Archibooks publie monographies, catalogues d'exposition, essais et entretiens d'artistes au rythme d'une soixantaine d'ouvrages par an, distribués dans un millier de points de vente.

La Manufacture nationale de Sèvres

Créée en 1740 à Vincennes, la Manufacture de porcelaine bénéficie du soutien attentif de la favorite du roi Louis XV, Madame de Pompadour, et gagne un très bel ensemble immobilier à Sèvres en 1756.

La Manufacture nationale de Sèvres a pour mission, depuis ses origines, de produire des objets de céramique d'art selon des techniques artisanales. Diffusant ces objets d'art, éditions de modèles anciens ou créations contemporaines, la Manufacture mène également un important travail de promotion de la recherche technologique et artistique dans le domaine de la céramique.

La Manufacture n'a jamais cessé, tout au long de son histoire, de s'associer aux meilleurs artistes de son temps. François Boucher fut l'un des premiers artistes invités ; plus récemment, Pierre Soulages, Arman, Johan Creten, Fabrice Hyber, ou encore Ettore Sottsass, parmi bien d'autres, sont venus exprimer à Sèvres, chacun à leur manière, le double enjeu de la tradition et de la modernité.



Le Grand-Hornu

Installé au cœur de la Province de Hainaut belge, à quelques kilomètres des villes de Mons et de Valenciennes, le Grand-Hornu compte parmi les plus beaux lieux de patrimoine industriel néo-classique d'Europe.

Cet ensemble monumental fut bâti au XIXe siècle par Henri Degorge, capitaine d'industrie français tenté par l'aventure du charbon. Après des débuts difficiles, les Charbonnages du Grand-Hornu vont devenir un symbole de l'industrie du charbon et de ses innovations technologiques et sociales.

Après-guerre, l'exploitation industrielle s'arrête et le site est abandonné, et ce n'est que par la volonté d'une poignée de passionnés qu'il échappe à la destruction dans les années 1960, dont l'architecte Henri Guchez qui le rachète en 1971 pour y installer ses bureaux.

En 1989, la province de Hainaut rachète le site et initie une seconde phase de rénovation. L'ASBL Grand-Hornu Images s'y installe et poursuit sa triple mission patrimoniale, touristique et culturelle. Elle inscrit le Grand-Hornu dans les grandes associations internationales de patrimoine et anime le lieu afin que le public le redécouvre. La réhabilitation du site, et sa vocation culturelle, sont complétées dans les années 1990, lorsque le Ministère de la Culture francophone y installe son Musée des Arts contemporains, qui ouvre en septembre 2002 et offre, au regard du visiteur, le site dans toute sa splendeur.

Après avoir été l'un des fleurons de l'industrie belge, le Grand-Hornu est aujourd'hui l'un des premiers lieux culturels de Belgique. Il accueille chaque année près de 75000 visiteurs en provenance de toute l'Europe.

Site du Grand-Hornu

*Rue Sainte-Louise 82 - BE-7301 Hornu
00.32 (0)65.61.38.65*

communication@grandhornu.be

Monaco, octobre 2009. Le nouveau «2010 Voyage Atlas » de Silversea Cruises vient de sortir. La brochure de 184 pages détaille plus de 190 itinéraires qui passent par 7 continents et plus de 80 pays. Au total, le nombre de destinations dépasse les 400.

Outre une brève description de chaque croisière (avec un grand nombre de combinaisons qui permettent d'enchaîner plusieurs voyages sans passer par le même port), le nouvel « atlas » contient des informations complètes sur les aménagements propres à la compagnie, les programmes spéciaux, le plan des ponts et la nouvelle structure de prix simplifiée Silver Savings. Les voyages concernés par le nouveau 'crédit aérien' sont clairement identifiés.

« Nous sommes heureux de présenter notre nouveau Voyage Atlas pour 2010. Il a été soigneusement mis au point pour refléter le mode de vie Silversea, à la fois luxueux et tout compris. Dans ses pages, le lecteur découvrira des navires titulaires de nombreuses récompenses qui l'emmèneront vers des destinations exotiques, avec une impressionnante panoplie de commodités et un service irréprochable. Le principe est que le passager réservant tôt pourra bénéficier des meilleurs tarifs disponibles » explique Enrico Origone, senior Vice President sales & Marketing Europe.

VOYAGE INAUGURAL

Le 2010 Voyage Atlas présente le nouveau Silver Spirit et attire l'attention sur

sa saison inaugurale. Le 21 janvier, le nouveau paquebot grand luxe de partira de Fort Lauderdale pour explorer plus de 20 pays et 45 ports. Le 'Grand Inaugural Voyage' durera 91 jours. Le bâtiment se rendra en Amérique du Sud et sur la Riviera mexicaine ; il franchira ensuite le canal de Panama avant d'arriver à sa destination ultime, New York.

Pour marquer cette croisière hors du commun, Silversea a invité des célébrités à donner des présentations à bord. La compagnie organisera aussi des excursions gratuites et d'autres manifestations exclusives à terre, conçues pour permettre au voyageur de découvrir les cultures locales tout en se divertissant. Le clou de ce voyage judicieusement intitulé 'Spirit of South America' sera l'arrivée à Rio de Janeiro, le 14 février, au plus fort du Carnaval. Après avoir dîné tôt, les passagers se plongeront dans la magie des festivités. D'excellentes places leur seront réservées au Samba-drome.

En ce qui concerne la personnalisation du service, Silversea place la barre encore plus haut. On trouve notamment un service de majordome quel que soit le type de cabine. On relèvera notamment les boissons gratuites servies partout sur le bateau, y compris vins fins, alcools et champagnes, une sélection des boissons préférées de chaque client dans le frigo-bar de sa suite, les restaurants sans réservation, le service de chambre gratuit 24 h/24, sans oublier les pourboires compris.

Chaque bateau embarquera deux hôtesse parlant l'allemand, l'espagnol, le français et italien. Un avantage précieux pour les passagers qui ne connaissent

pas bien l'anglais et apprécient la possibilité de parler leur propre langue.

EXCURSIONS A TERRE

S'adressant à une clientèle en quête d'expériences sortant de l'ordinaire, Silversea propose un catalogue unique d'aventures à terre, le programme Silver Shore, avec hôtels et services. De quoi découvrir les cultures locales, mieux connaître les sites historiques ou observer de plus près une faune remarquable. Les passagers pourront demander au 'Silver Shore Concierge' de leur concocter une activité spéciale, une excursion privée ou un événement exclusif à la mesure de leurs intérêts personnels.

EXPEDITIONS ET LUXE

Les expéditions gagnent en popularité parmi les amateurs de voyages luxueux. Un chapitre spécial est entièrement consacré au Prince Albert II dans l'Atlas. L'an prochain, 25 itinéraires sillonneront l'Arctique, l'Antarctique, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud. Les passagers jouiront d'un luxe sans égal. Aucun bateau d'expédition ne propose des cabines aussi vastes. Le client pourra faire son choix parmi de spacieuses suites avec vue sur la mer, dont certaines possèdent aussi un balcon ou une grande véranda privée. Ajoutons-y une somptueuse cuisine gastronomique, une hospitalité chaleureuse et un service personnalisé.

Silversea Cruises innove dans le segment luxe et offre à ses passagers toutes les facilités des grands paquebots sur des navires plus intimes, exclusivement équipés de suites : Silver Cloud, Silver Wind, Silver Shadow, Silver Whisper (sans oublier le Silver Spirit, dont le lancement est prévu pour décembre). Tous sont conçus pour allier une ambiance conviviale et une élégance décontractée. Avec le navire d'expédition royal Prince Albert II, les itinéraires de la compagnie couvriront les sept continents.

Silversea Cruises Belgique
c/o Navicruise S.A
Rue Souveraine 113
1000 Bruxelles
02 647 36 90
info@silverseacruises.be
www.silversea.com



Voyager en Irlande, au moment de Noël

Noël sera bientôt de retour. Il s'agit de l'une des plus belles périodes de l'année, un moment où nous recherchons une atmosphère chaleureuse et conviviale. En Irlande, la Noël est célébrée comme nulle part ailleurs. Certaines traditions sont séculaires, et partout dans le pays, se déroulent des événements festifs que nous attendons avec impatience à cette période.

Si vous partez en Irlande à la fin de l'année, c'est d'abord pour l'ambiance festive, cordiale, romantique et authentique dans laquelle vous baignez comme dans aucun autre endroit au monde. Vous pouvez aussi passer la Noël et la Saint-Sylvestre en Irlande, en raison des promotions avantageuses dans les Bed & Breakfast et les hôtels irlandais.

Au cours des dernières années, le Christmas Swim est devenu très populaire. Ce plongeon dans l'eau glacée, le matin de Noël, attire de plus en plus de gens courageux de tout âge et fait autant partie de la journée de Noël que la dinde farcie figurant au menu de ce jour-là. Assister à cet événement en tant que spectateur est très plaisant, surtout pour déguster le «hot whiskey» qui est servi ensuite.

Dublin est «the place to be» pour la messe de minuit et la fin de l'année. La capitale irlandaise fascine par ses multiples curiosités et son caractère accueillant, auquel les nombreux événements de fin d'année ajoutent une touche magique et romantique, pendant la période de Noël. Si vous allez, par exemple, au 12 Days of Christmas Festival sur le site des Docklands, vous pourrez découvrir un manège de chevaux magnifiquement restauré et une multitude d'autres attractions. Vous trouverez là un village construit au bord de l'eau, où des cadeaux seront proposés sur plus d'une centaine d'étals. Vous pourrez aussi y goûter des spécialités irlandaises. Le Docklands Christmas Market sera ouvert du 10 au 23 décembre. Visitez également le marché de Noël qui sera organisé dans la splendide Farmleigh House, du 6 au 21 décembre (www.farmleigh.ie). Savourez un «hot chocolate» revigorant dans l'un des Butler's Irish Chocolates' Dublin Cafés (www.butlerschocolates.com) et allez écouter le concert annuel de chants de Noël, dans le superbe cadre du Malahide Castle.

A Dublin, la période de Noël offre une succession d'activités et de réjouissances qui plongent toute la ville dans une atmosphère unique, du quartier commerçant près de la Grafton Street au quartier du Temple Bar, où se situent les restaurants et autres lieux de sortie, et des Docklands à la vieille ville, où vous pouvez vous promener pendant des heures en longeant des dizaines d'étals et faire du patin à glace au milieu des illuminations de Noël (www.visitdublin.ie).

La Noël est également fêtée dans d'autres villes et régions irlandaises. Un voyage à travers le pays à cette époque constitue donc une expérience inoubliable. A Belfast, en Irlande du Nord, le Christmas Continental Market sera accessible dès le 17 novembre et marquera le début d'une période de fin d'année longue et animée. Du 4 au 6 décembre, vous pourrez déguster au St. George's Market une multitude de spécialités irlandaises et y acheter des cadeaux de Noël que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Au Grand Opera House, petits et grands se divertiront en assistant au spectacle Aladin (du 28 novembre au 16 janvier). L'Ulster Folk & Transport Museum organise aussi des soirées de Noël magiques, avec de la musique, du chant et de la danse. A Cork, la Noël est célébrée avec enthousiasme. Un court séjour dans cette magnifique ville portuaire est particulièrement attrayant au mois de décembre car, chaque week-end, la Christmas Grand Parade parcourt les rues, ce qui permet à toute la ville de s'amuser follement. En outre, Cork est LA ville des marchés où règnent beaucoup d'animation et une extraordinaire atmosphère de Noël. Ainsi, chaque jeudi, a lieu le Mahon Point Farmers Market. Il s'agit de l'un des plus importants marchés fermiers du pays, où vous pouvez goûter et acheter d'innombrables produits régionaux. «Experience the Magic», comme on dit à Cork. Profitez de la ville en fête et de ses charmantes rues commerçantes, de la musique de Noël, des chorales et des fanfares, du théâtre de marionnettes, des contes de Noël et des séances de cinéma (www.cometocork.com/christmas).

Tourism Ireland - Avenue Louise 66 - 1050 Bruxelles - Tél. 02 275 01 71
info.be@tourismireland.com - www.discoverireland.com



Appartement 2 chambres à vendre

Anderlecht - Avenue Marius Renard, 49 1070 Bruxelles

6ème étage - côté jardin

A deux pas des transports en commun et du ring, centre commercial 150 m.

Hall de jour

Cuisine non équipé 3,60 X 2,00

Salon / salle à manger 6,28 X 4,66

Hall de nuit

1 chambre 4,35 X 3,10

2 chambres 3,79 X 2,40

Salle de bain 200 X 1,84

Terrasse 11,85 X 1,30

Double vitrage dans la Salle à manger

En cours de nettoyage

Surface totale ± 80 m²

135.000 Euros

À discuter si vous rénovez vous-même.

Charges propriétaire comprenant -
Concierges, ascenseur,
chauffage (maxi), eaux chaude
156 euros par mois

Renseignements et visites
Tél : 02 662 29 39

